

Tgi è Teresa Heinz Kerry?

La dunna sper l'adversari da Bush

DA GUIU SOBIELA-CAANITZ

■ **Essan nus conscients da quella sensaziun mundiala? In politicher ch'ins enconuscheva strusch en l'Europa e che valeva en sia patria sco referent prolix e lungurus è vegnì a frida en paucas emnas da metter en dumonda las vistas da president George W. Bush areguard la elecziun dals 2 da november.** Senator John Forbes Kerry ha gudagnà fin ussa tuttas elecziuns preliminaras aifer la Partida democratica (PD), dano quella da l'Oklahoma e la Carolina dal sid, e survegniss dapli vuschs che ses adversari texan sch'il pievel giess uss a las urnas. È quai mo in comet, in charprizi dal public, u in trend pli profund che savess durar enfin a l'atun? En mintga cas n'astg'ins tuttina betg emblidar in factur uman relevant da quels success, numnadamain Teresa Heinz Kerry, quella dunna da 65 che vegniss «First Lady» da la superpussanza sch'il pievel elegiss ses um.

Sincera e schizunt giagliarda

Maria Teresa, figlia d'in medi portugais, è creschida si a Lourenço Marques (oz Maputo), lezza giada chapitala da la «provincia ultramarina» da Moçambique en il stadi dictatorial da Portugal. «Il bab criticava il squitsch economic e colonial da la regenza, ma na lubiva betg che quai gajaia ord chasa. La figlia è ida a studegiar en in'università da l'Àfrica dal sid, (...) nua ch'ella ha fatg part dal giuven moviment encunter l'apartheid (...). Suenter ha'la frequentà l'Universitad da Geneva per vegnir translatura; là ha'la emprendi d'enconuscher l'ertavel dal concern maschadà Heinz da 'ketchup' e salamuiras en Pensilvania (...) ch'ella ha lura maridà (...). John Heinz è mort 1991 en ina crudada d'aviun. Teresa ha (...) sa sfida da per impunder las duas milliardas dollars da la rait filantropica ertada da la famiglia Heinz. In da ses quitads principals è l'ambient. 1992 ha'la fatg part da l'inscunter suprem global da Rio de Janeiro sco delegada; là ha'la fatg amicizia cun John Kerry, in auter delegà che ses

um barmier l'aveva preschentà pli baud en il senat e ch'ella ha maridà trais onns suenter Rio» (1). En cuncontrast cun in consort che po stanclentar ses public cun vegnir memia pedant, fascinescha sia dunna gist cun sia sinceradad e schizunt groppadad («bluntness»). Ina tgirunza da New Mexico: «Jau n'enclegel betg John Kerry, ma lezza hai fitg gugent, perquai ch'ella discorra da la segiranza da malsaus e da problems d'uffants» (2). Teresa ha numnadamain gi trais figls cun John Heinz. Ussa sa deditgesch'la a la campagna da senatur Kerry per las elecziuns preliminaras da la PD en ils singuls stadis federativs. Avant porta stattan la Nevada e la chapitala Washington (ils 14 da favrer), la Wisconsin (ils 17), l'Utah, l'Idaho e las Inslas Hawaii (ils 24) e cunzunt ils 2 da mars, il «Super Tuesday» cun New York, la California euv. Lura vegn ins a vesair.

1) Karen Tumulty, *Teresa on the Stump*, en «Time», 9 da favrer 2004, p. 29.

2) Karen Tumulty (sco nota 1), p. 28.



Daventa Teresa Heinz Kerry la nova «First Lady?»